

EVOREI

Sonic 2

INSTRUKCJA OBSŁUGI



PL



**Szanowny Kliencie,** dziękujemy za zakup Evorei Sonic 2. Zakupione przez Ciebie urządzenie to soniczna szczoteczka do zębów. **Przed użyciem urządzenia, zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi.**

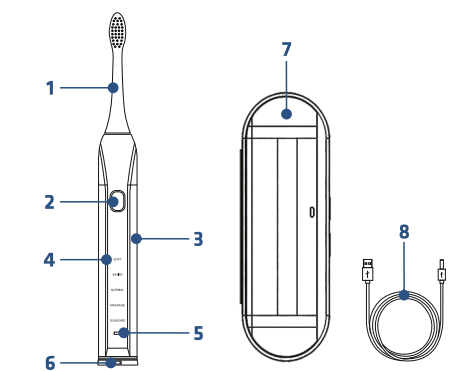
#### 01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Jeśli nigdy wcześniej nie korzystałeś ze szczoteczki sonicznej, przy pierwszym korzystaniu z urządzenia może pojawić się uczucie lekkiego dyskomfortu oraz krwawienie dziąseł. Jeżeli symptomy te pojawiają się dalej po dwóch tygodniach użytkowania urządzenia, skonsultuj się z dentystą.
- Stosuj się do zaleceń Twojego dentysty dotyczących dbania o Twoje uzębienie.
- Urządzenie służy do mycia zębów, dziąseł oraz języka. Nie wykorzystuj go w żadnym innym celu. Jeżeli odczuwasz ból lub dyskomfort w trakcie korzystania, zaprzestań korzystania z niej i skonsultuj się z dentystą.
- Nie korzystaj z głowicy szczoteczki, która jest zgięta, zniekształcona lub ma zniszczone włoski. Zaleca się wymianę głowicy szczoteczki co 3 miesiące. Jeżeli głowica szczoteczki jest w widoczny sposób uszkodzona, wymień ją od razu na nową.
- Nie rzucaj urządzeniem ani nie upuszczaj go na podłogę. Jeżeli urządzenie zostanie uszkodzone, zaprzestań korzystania z niego.
- Nie używaj szczoteczki sonicznej w wannie ani pod prysznicem.
- Produkt zawiera wbudowany akumulator. Nie wrzucaj urządzenia do ognia i trzymaj je z dala od miejsc o wysokiej temperaturze. Nie ładuj ani nie uruchamiaj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje wysoka temperatura.

- Korzystaj tylko z oryginalnych akcesoriów zapewnionych przez producenta.
- Nie podłączaj urządzenia do ładowania mokrymi rękami. Upewnij się, że oba końce przewodu ładowania są zupełnie suche.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł silnych pól elektromagnetycznych (np. kucharki indukcyjne) w czasie ładowania.
- Nie ładuj urządzenia w łazience i miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nie trzymaj urządzenia i przewodu ładującego do niego w pobliżu pojemników z wodą, takich jak wanna, umywalka i tym podobne.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów (np. monet, spinaczy) na ładowarce ani na urządzeniu podłączonym do ładowania.
- Jeżeli przez długi czas nie będziesz korzystać z urządzenia, odłącz je od ładowania. Zbyt długie podłączenie urządzenia do ładowania bez korzystania z niego grozi pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

#### 02. OPIS URZĄDZENIA

- Główka czyszcząca
- Przycisk zasilania/ zmiany trybu
- Uchwyt szczoteczki
- Wskaźnik trybu
- Wskaźnik stanu baterii
- Port ładowania (za pokrywą)
- Etui
- Przewód ładowania

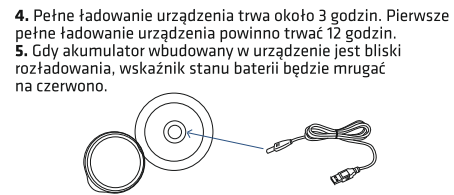


#### 03. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- Soniczna szczoteczka do zębów Evorei Sonic 2, Etui, 2x główka czyszcząca, kabel zasilający, instrukcja obsługi.

#### 04. ŁADOWANIE

- Odsłoń port ładowania za pokrywką u spodu urządzenia.
- Podłącz urządzenie do ładowania z użyciem kabla zasilającego.
- Wskaźnik stanu baterii będzie świecił się na czerwono w czasie ładowania. Gdy urządzenie zostanie naładowane w pełni, wskaźnik zmieni kolor na zielony.

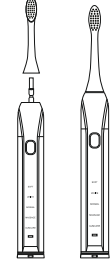


#### 05. OPIS FUNKCJI

- Przycisk zasilania/ zmiany trybu:** naciśnij, aby włączyć urządzenie lub zmienić tryb działania urządzenia. Przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aby wyłączyć urządzenie (ostatni wybrany tryb zostanie wyłączony przy ponownym uruchomieniu urządzenia). Naciśnięcie przycisku, gdy włączony jest tryb GUMCARE wyłączy urządzenie.
- Tryby pracy urządzenia:**
- SOFT** – delikatne szczotkowanie, dostosowane dla osób, które pierwszy raz korzystają ze szczoteczki sonicznej, lub które mają wrażliwe zęby.
  - WHITE** – wybielanie, szczoteczka usuwa przebarwienia.
  - NORMAL** – standardowe szczotkowanie.
  - MASSAGE** – rytmiczny masaż zębów i dziąseł.
  - GUMCARE** – pielęgnacja dziąseł, pozwala utrzymać dziąsła w zdrowiu i dobrej kondycji; również dla osób z wrażliwymi dziąsłami.
- Licznik czasu:** urządzenie co 30 sekund na 1 sekundę przerywa szczotkowanie, aby pozwolić użytkownikowi przenieść szczoteczkę do innej części jamy ustnej. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.

#### 06. CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE URZĄDZENIA

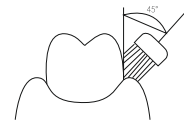
- Czyszczenie głowicy ze szczoteczka:** po każdym użyciu umyj pod bieżącą wodą i pozwól głowicy wyschnąć w sposób naturalny. Nie ciągnij ani nie naciskaj na włoski szczoteczki – może to je zniekształcić i doprowadzić do ich wypadania.
- Czyszczenie uchwytu urządzenia:** po każdym użyciu wytrzyj obudowę z użyciem delikatnego, mokrego materiału i pozwól urządzeniu wyschnąć w sposób naturalny. Nie zanurzaj urządzenia pod wodą. Nie używaj wody o temperaturze powyżej 40°C, ani kwasowych środków czyszczących.
- Wymiana głowicy ze szczoteczka:** zaleca się wymianę głowicy co 3 miesiące. Korzystaj tylko z głowic zalecanych przez producenta szczoteczki.



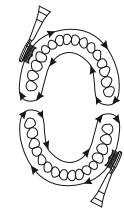
#### 07. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

- Umieść głowicę ze szczoteczka na metalowym pręcie wystającym z uchwytu urządzenia. Upewnij się, że włoski szczoteczki są obrócone w tę samą stronę, co przycisk zasilania.

- Wyciśnij pastę do zębów na włoski szczoteczki i delikatnie przyciśnij je do zębów pod kątem 45°.



- Naciśnij przycisk zasilania i zacznij szczotkowanie zębów. Zaleca się czyszczenie zębów przez 2 minuty. Co 30 sekund urządzenie przerywa wibracje na 1 sekundę, by pozwolić użytkownikowi przenieść szczoteczkę do innej części jamy ustnej.



- Aby uniknąć rozprysku piany z pasty do zębów, wyłącz szczoteczkę przed wyciągnięciem jej z ust.
- Oplucz głowicę szczoteczki pod bieżącą wodą i potrząśnij nią parokrotnie, by usunąć nadmiar wody z włosków. Wytrzyj uchwyt urządzenia delikatnym materiałem.
- Gdy nie korzystasz ze szczoteczki, trzymaj ją w pozycji pionowej.

EVOREI

Sonic 2

USERS MANUAL



EN



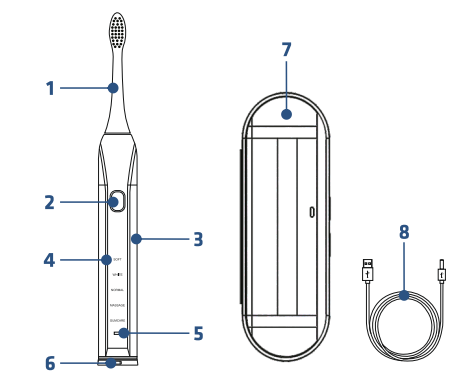
**Dear Customer,** thank you for purchasing Evorei Sonic 2. The device you purchased is a sonic toothbrush. **Before using the device, please read the user manual carefully.**

#### 01. SAFETY MEASURES

- If you have never used a sonic toothbrush before, you may experience slight discomfort and bleeding gums the first time you use the device. If these symptoms continue after two weeks of use, contact your dentist.
- Follow your dentist's recommendations concerning dental care.
- The device is used to brush teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. If you feel pain or discomfort while using the brush, stop using it and consult your dentist.
- Do not use the brush head if it is bent, distorted bristles. It is recommended to replace the brush head every 3 months. If the brush head is visibly damaged, replace it immediately with a new one.
- Do not throw the device or drop it. If the device is damaged, stop using it.
- Do not use the sonic toothbrush in the bath or shower.
- The product contains a built-in rechargeable battery. Do not throw the device into a fire and keep it away from high temperature areas. Do not charge or start the device in areas with high temperature.
- Use only the original accessories provided by the manufacturer.

#### 02. DEVICE DESCRIPTION

- Brush head
- Power/ mode change button
- Brush holder
- Mode indicator
- Battery status indicator
- Charging port (Behind the lid)
- Carrying case
- Charging cable

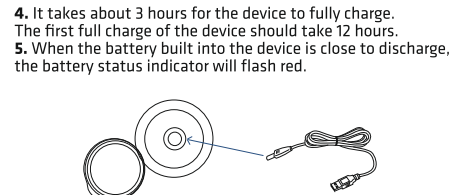


#### 03. PACKAGE CONTENTS

- Evorei Sonic 2 sonic toothbrush, Carrying case, 2x brush head, charging cable, user manual.

#### 04. CHARGING

- Uncover the charging port behind the lid at the bottom of the device.
- Connect the device to power using the charging cable.
- The battery status indicator will turn red while charging. When the device is fully charged, the indicator turns green.

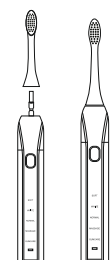


#### 05. FEATURES

- Power/ mode change button:** press to turn the device on or to change the mode of operation. Hold down the button for 5 seconds to turn off the device (the last selected mode will be selected when the device is turned on again). Pressing the button while GUMCARE mode is on will turn off the device.
- Operating modes:**
- SOFT** – gentle brushing, adapted for people who use the sonic toothbrush for the first time or who have delicate teeth.
  - WHITE** – whitening, the brush removes stains from tobacco, coffee and similar substances.
  - NORMAL** – standard brushing.
  - MASSAGE** – rhythmic massage of teeth and gums.
  - GUMCARE** – mode designed for people with missing teeth or infections of the mouth.
- Timer:** The device stops brushing every 30 seconds for 1 second to allow the user to move the brush to another part of their mouth. After 2 minutes, the device will turn off automatically.

#### 06. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE DEVICE

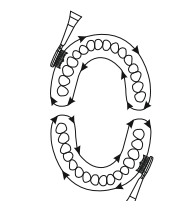
- Cleaning the brush head:** wash under running water after each use and let the head dry naturally. Do not pull or press the bristles – this may distort them and make them fall out.
- Cleaning the device holder:** wipe the case with a delicate, wet cloth and let the device dry naturally. Do not submerge the device under water. Do not use water above 40°C or acidic cleaners.
- Replacement of the brush head:** it is recommended to replace the head every 3 months. Use only the heads recommended by the brush manufacturer.



#### 07. USING THE DEVICE

- Place the brush head on the metal rod sticking out of the device holder. Make sure that the bristles are turned in the same direction as the power button.
- Squeeze the toothpaste onto the bristles and gently press them against your teeth at a 45° angle.

- Press the power button and start brushing your teeth. It is recommended to clean the teeth for 2 minutes. Every 30 seconds, the device stops vibrating for 1 second to allow the user to move the toothbrush to another part of the mouth.



- To avoid splashing toothpaste foam, turn off the toothbrush before pulling it out of your mouth.
- Rinse the brush head under running water and shake it several times to remove excess water. Wipe the handle of the device with delicate cloth.
- When you are not using the brush, keep it upright.

#### 08. FAQ

- Szczoteczka nie działa.** Jeżeli szczoteczka jest nowa (używana przez mniej niż 3 miesiące), podłącz ją do ładowania na dłużej niż 24 godziny. **Wibracje słabną w trakcie używania.** Za mocno przyciskasz szczoteczkę. Powinna delikatnie dotykać twoich zębów. **Po ładowaniu szczoteczka działa tylko przez krótką chwilę.** Spróbuj naładować urządzenie przez dłużej niż 12 godzin. Jeżeli mimo tego problem wciąż występuje, skontaktuj się z Serwisem.

#### 09. SPECYFIKACJA

- Ilość wibracji na program:** 78 000
- Tryby pracy:** Soft (delikatny) White (wybielający) Normal (standardowy) Massage (masujący) Gumcare (pielęgnujący dziąsła)
- Ilość trybów pracy:** 5
- Napięcie wejściowe:** DC 5 V - 1 A
- Moc:** 1 W
- Bateria:** 3.7 V 800 mAh, litowo-jonowa
- Czas ładowania:** Do 3 h
- Czas pracy:** 40-60 dni (przy dwukrotnym myciu dziennie)
- Wodoodporność:** IPX7
- Waga szczoteczki:** 96 g
- Waga z etui:** 190 g
- Wymiary szczoteczki:** 238x28x28 mm
- Wymiary etui:** 205x65x25 mm

#### 08. FAQ

- The brush does not work.** If the brush is new (used for less than 3 months), connect it to power and charge it for more than 24 hours. **Vibrations weaken during use.** You press the toothbrush too hard. It should gently touch your teeth. **After charging, the brush only works for a short while.** Try charging your device for more than 12 hours. If the problem persists, please contact the repair service.

#### 09. SPECIFICATION

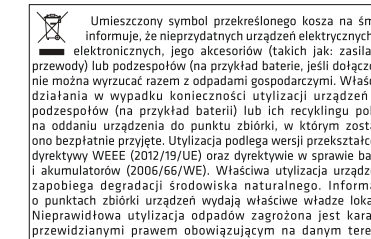
- Vibration per program:** 78 000
- Operating modes:** Soft (gentle brushing), White (whitening brushing), Normal brushing, Massage, Gum care
- Number of modes:** 5
- Input voltage:** DC 5V - 1A
- Power:** 1 W
- Waterproof rating:** IPX7
- Battery:** 3.7 V 800 mAh, Li-ion
- Charging time:** Up to 3 h
- Working time:** 40-60 days (when washed twice a day)
- Brush weight:** 96 g
- Weight with case:** 190 g
- Brush dimensions:** 238x28x28 mm
- Case dimensions:** 205x65x25 mm

#### 10. KARTA GWARANCYJNA/ REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://evorei.pl/gwarancja/>

Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: [www.evorei.pl](http://www.evorei.pl)



**Producent:** KGK Trade sp. z o.o. sp. k. Os. Urocze 12 31-953 Kraków Polska

Wyprodukowano w P.R.C.

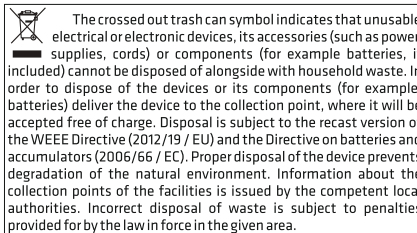


#### 10. WARRANTY/ CLAIMS

This product is covered by a 24-month warranty. The warranty conditions are available on the website: <https://evorei.pl/warranty/>

Complaints should be submitted with the complaint form which can be found at <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Contact details and the address of the service can be found on the website: [www.evorei.pl](http://www.evorei.pl)



**Manufacturer:** KGK Trade sp. z o.o. sp. k. Os. Urocze 12 31-953 Cracow Poland

Made in P.R.C.



